

## ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN  
TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

10 päivänä helmikuuta 2004

Yhdistetyissä asioissa T-64/01 ja T-65/01: Afrikanische Frucht-Compagnie GmbH ja Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert & Co. vastaan Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio <sup>(1)</sup>

(2004/C 94/111)

(Oikeudenkäyntikieli: espanja)

(Yhteinen markkinajärjestely — Banaanit — Tuonti AKT-maista ja kolmansista maista — Viitemäärä — Asetukset N:o 1924/95 ja N:o 2362/98 — Vahingonkorvauskanne)

(2004/C 94/110)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Yhdistetyissä asioissa T-64/01 ja T-65/01, Afrikanische Frucht-Compagnie GmbH, kotipaikka Hampuri (Saksa), ja Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert & Co., kotipaikka Hampuri, edustajanaan asianajaja G. Schohe, prosessiosoite Luxemburgissa, vastaan Euroopan unionin neuvosto, asiamiehinään S. Marquardt ja J.-P. Hix, ja Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehinään G. Braun ja M. Niejahr, prosessiosoite Luxemburgissa, joissa kantajat vaativat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta määräämään sen vahingon korvaamisesta, joka kantajille on väitteen mukaan aiheutunut niiden vuoden 1999 viitemäärän määrittämisen yhteydessä, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (viides jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja R. García-Valdecasas sekä tuomarit P. Lindh ja J. D. Cooke, kirjaaja: hallintovirkamies D. Christensen, on antanut 10.2.2004 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Kantajat vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan neuvoston ja komission oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EYVL C 173, 16.6.2001.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN  
TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

28 päivänä tammikuuta 2004

Yhdistetyissä asioissa T-142/01 ja T-283/01: Organización de Productores de Túndidos Congelados (OPTUC) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio <sup>(1)</sup>

(Kalastus — Yhteinen markkinajärjestely — Jalostusteollisuuden tarkoitettu tonnikalasta maksettava hyvitys — Hyvityksen jakaminen tuottajajärjestöjen kesken — Tuot-

tajan siirtyminen yhdestä tuottajajärjestöstä toiseen — Siirtymisen vaikutus hyvityksen jakamiseen — Oikeudellinen perusta — Luottamuksensuojan periaate)

Yhdistetyissä asioissa T-142/01 ja T-283/01, Organización de Productores de Túndidos Congelados (OPTUC), kotipaikka Bermeo (Espanja), edustajinaan asiassa T-142/01 asianajajat J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier ja M. Moya Díaz ja asiassa T-283/01 asianajajat García-Gallardo Gil-Fournier ja J. Guillem Carrau, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehinään S. Pardo Quintillán ja asiassa T-142/01 myös L. Visaggio, prosessiosoite Luxemburgissa, jota tukee Organización de Productores Asociados de Grandes Atuneros Congeladores (Opagac), kotipaikka Madrid (Espanja), edustajinaan asianajajat J. Casas Robla ja V. Arrastia de Sierra, väliintulijana asiassa T-142/01, joissa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta kumoamaan jalostusteollisuudelle ajanjaksolla 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta 1999 ja ajanjaksolla 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta 1999 toimitettuja tonnikaloja koskevan hyvityksen myöntämisestä tuottajajärjestöille annettujen asetusten (EY) N:o 1103/2000 ja (EY) N:o 1926/2000 muuttamisesta 26 päivänä maaliskuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 584/2001 (EYVL L 86, s. 4) sekä 2 artiklan 2 kohdan sekä liitteen kaikista seuraavista asetuksista: 26.3.2001 annettu komission asetus N:o 585/2001, 26.4.2001 annettu komission asetus N:o 808/2001, 14.6.2001 annettu komission asetus N:o 1163/2001 ja 20.8.2001 annettu komission asetus N:o 1670/2001, jotka koskevat jalostusteollisuudelle ajanjaksoilla 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2000, 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta 2000, 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta 2002 ja 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta 2000 toimitettuja tonnikaloja koskevan hyvityksen myöntämistä tuottajajärjestöille (EYVL L 86, s. 8; EYVL L 118, s. 12; EYVL L 159, s. 10 ja EYVL L 224, s. 4), ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (neljäs jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja V. Tiili sekä tuomarit P. Mengozzi ja M. Vilaras, kirjaaja: johtava hallintovirkamies J. Palacio González, on antanut 28.1.2004 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan vastaajan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Väliintulija vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EYVL C 245, 1.9.2001 ja C 44, 16.2.2002.